



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part II/Partie II

2003-06-30

Vol. 5, No. 6 / Vol. 5, n° 6

**TABLE OF CONTENTS/  
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/  
TR : Texte réglementaire**

**R: Regulation/  
R : Règlement**

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
SI-004-2003	Interjurisdictional Support Orders Act, coming into force	9
TR-004-2003	Loi sur l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires, entrée en vigueur	9
R-007-2003	Communicable Diseases Regulations, amendment	10
R-007-2003	Règlement sur les maladies transmissibles, modification	10
R-010-2003	Young Offenders Act Forms Regulations	11
R-010-2003	Règlement sur les formules d'application de la Loi sur les jeunes contrevenants	11



---

---

STATUTORY INSTRUMENTS / TEXTES RÉGLEMENTAIRES

---

---

**INTERJURISDICTIONAL SUPPORT ORDERS ACT**

SI-004-2003

Registered with the Registrar of Regulations

2003-06-12

**INTERJURISDICTIONAL SUPPORT ORDERS ACT, coming into force**

The Commissioner, under section 48 of the *Interjurisdictional Support Orders Act* and every enabling power, orders that that Act comes into force on the later of May 1, 2003 and the day that this instrument is registered with the Registrar of Regulations.

**LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES**

TR-004-2003

Enregistré auprès du registraire des règlements

2003-06-12

**LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES, entrée en vigueur**

En vertu de l'article 48 de la *Loi sur l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires* et de tout pouvoir habilitant, le commissaire décrète que cette loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2003 ou à la date de l'enregistrement du présent texte réglementaire auprès du registraire des règlements, selon la date la plus tardive.

## REGULATIONS / RÈGLEMENTS

**PUBLIC HEALTH ACT**

R-007-2003

Registered with the Registrar of Regulations

2003-05-05

**COMMUNICABLE DISEASES REGULATIONS, amendment**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 25 of the *Public Health Act*, and every enabling power, orders as follows:

**1. The *Communicable Diseases Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c. P-13, as duplicated for Nunavut, are amended by these regulations.**

**2. ITEM I of Schedule A is amended by adding the following in numerical order:**

28.1 Smallpox

**3. ITEM II of Schedule A is amended by adding the following in numerical order:**

12.1 Invasive Streptococcus Pneumoniae (Sp) infection

**LOI SUR LA SANTÉ PUBLIQUE**

R-007-2003

Enregistré auprès du registraire des règlements

2003-05-05

**RÈGLEMENT SUR LES MALADIES TRANSMISSIBLES, Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 25 de la *Loi sur la santé publique* et de tout pouvoir habilitant, le commissaire décrète :

**1. Le *Règlement sur les maladies transmissibles*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-13, reproduit pour le Nunavut, est modifié par le présent règlement.**

**2. L'article I de l'annexe A est modifié par insertion, suivant l'ordre numérique, de ce qui suit :**

28.1 La variole

**3. L'article II de l'annexe A est modifié par insertion, suivant l'ordre numérique, de ce qui suit :**

12.1 L'infection invasive au Streptococcus pneumoniae

**YOUNG OFFENDERS ACT**

R-010-2003

Registered with the Registrar of Regulations

2003-06-12

**YOUNG OFFENDERS ACT FORMS REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under subsection 1(2) and section 95 of the *Young Offenders Act* and every enabling power, makes the *Young Offenders Act Forms Regulations*.

1. The forms for the purposes of the *Young Offenders Act* are the forms prescribed under the *Youth Criminal Justice Act* (Canada), with such modifications as the circumstances require.

**LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS**

R-010-2003

Enregistré auprès du registraire des règlements

2003-06-12

**RÈGLEMENT SUR LES FORMULES D'APPLICATION DE LA LOI SUR LES JEUNES  
CONTREVENANTS**

Sur la recommandation du ministre, en vertu du paragraphe 1(2) et de l'article 95 de la *Loi sur les jeunes contrevenants* et de tout pouvoir habilitant, le commissaire prend le *Règlement sur les formules d'application de la Loi sur les jeunes contrevenants*.

1. Pour l'application de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, les formules sont celles prescrites aux termes de la *Loi sur le système de justice pénale pour les adolescents* (Canada), compte tenu des adaptations nécessaires.

